

11(404-17) p2



Ilustró Alex

La voz del pasado

Pregones santiaguinos antiguos y otros temas
folklóricos por

María Luisa Sepúlveda Maira

A comienzos del presente siglo, en la silenciosa quietud de las calles santiaguinas, los pregones cantaban al ofrecer sus ventas.

La modernización de la ciudad, con sus ruidos y agitación, apagó poco a poco aquellos cantos, tan humildes y nuestros, dando paso a los gritos estridentes de los vendedores de la época actual.

Esos acentos de antaño de nuestro pueblo, han sido fijados en el pentagrama y van a continuación como un eco del pasado...

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA



1 - Melero





2 - Habero





3. - Motero



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA



4. - Uvero





5. - Pollero

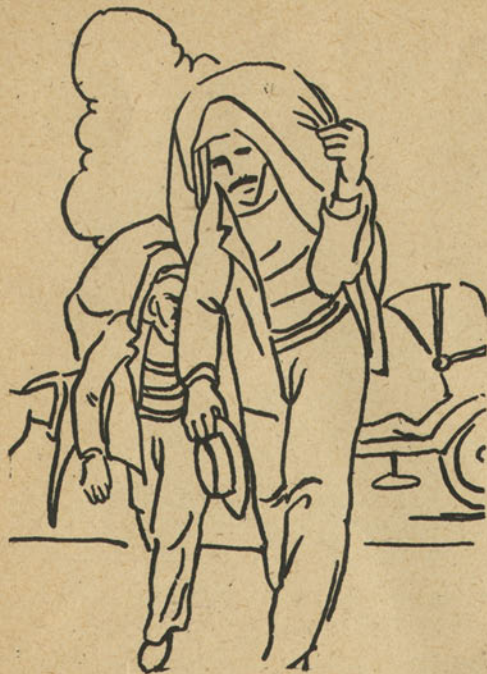
Viva

Las ga-lli-nas gor-das, ga-lli-nas grandes

gor - das, pa-llas gor - di - tas

PREGONES MODERNOS

6. - Vendedores de tierra de hoja



Hombre 1º *Hombre 2º*

Tie-rra de hoja pa las plan-tas, tie-rra de hoja pa las

plan - tas

6 Bis

Hay bue-na tie-rra de hoja pa las plantas pa-ra jar-dín.



7. - Guatero



Hay pa .ti .ta hay gua .ti .ta, hay pa .ti .ta hay san gre de cor de .



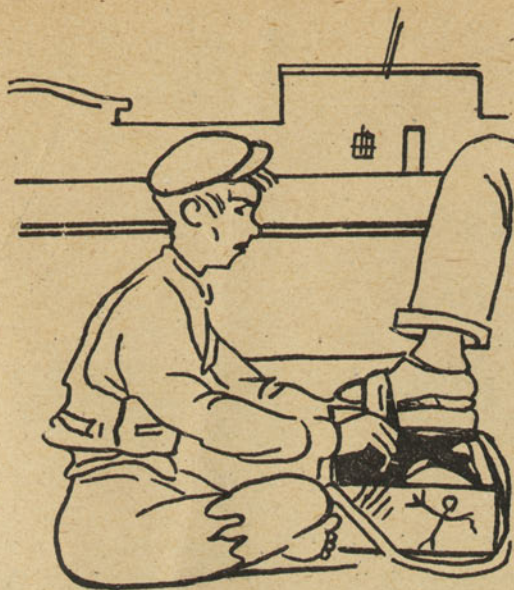
- ri - ta

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA



8. - Tortillero

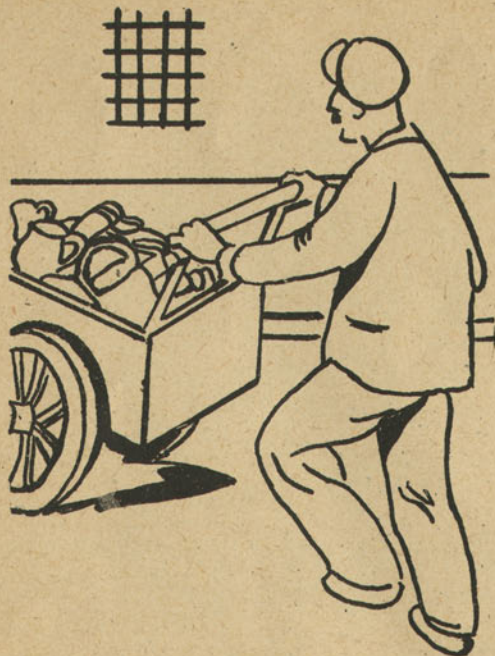




9. - Lustrín



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA



10. - Vendedor de hojalatería





PREGON CHILLANEJO ANTIGUO

11. - Vendedor de empanadas





12. - La misa. Anécdota

La siguiente anécdota se la oí a Amalia Garrido, zapatera de la Recova de Chillán, que hizo la delicia de mi niñez con sus cuentos:

«En cierta ocasión fueron los deudos de un difunto a pedir al cura dijese una misa al finado, advirtiéndole que sólo podían pagarle veinte reales, El cura no aceptó el precio.

Quejáronse los parientes del muerto a las autoridades y éstas obligaron al cura a decir la misa».

El pueblo, malicioso y socarrón, creyó oír las siguientes palabras en la misa en vez del latín del ritual:

Mas bien hu.bié.ra.mas di.cha la mi.sa por las vein.te

rea.les, que na.es.tar di.cien.do.es.ta mi.sa "ju.le.mé.hedion.

(1)

- day de bal.de. O - re - mas A - mén.

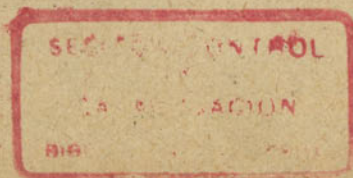
(1) «Juleme» por solemne.



13 - La Flauta de Pedro

En «San Bernardo», en el fundo de mi padre no lejos de Chillán, Pedro, el ovejero, tocaba la siguiente melodía en una flauta pequeña de cicuta, fabricada por él mismo.

NOTA DE LA AUTORA.



LITO. CASA AMARILLA
SANTIAGO - CHILE

12-42

Se vende en Lira 560

Precio: 10 pesos



ES PROPIEDAD

Inscripción 9230